

16. September 2014

## **Sulzer stärkt seine Position am Markt für Öl und Gas**

**Sulzer akquiriert die Advanced Separation Company (ASCOM) B.V., einen der führenden Anbieter von Öl-, Wasser- und Gas-Abscheidern (Trenneinrichtungen für Öl, Wasser und Gas) sowie ProLabNL B.V., ein unabhängiges Unternehmen mit einzigartigen Testmöglichkeiten für Anlagen-Komponenten unter realen Ölfeldbedingungen.**

Am 15. September stimmte Sulzer der Akquisition der Unternehmen Advanced Separation Company (ASCOM) B.V. und ProLabNL B.V., beide ansässig in Arnheim, Niederlande, zu. Diese Akquisitionen erweitern das Angebot der Division Chemtech für Gas-Flüssig- und Flüssig-Flüssig-Trenntechnologien und positionieren sie als einen der führenden Akteure am Markt.

Das Portfolio von ASCOM umfasst Gas-Flüssig-Trennung, Flüssig-Flüssig-Trennung, Produktionswasser-, Feststoff- sowie Gasbehandlung. Die Akquisition wird das Angebot von Sulzer in diesen schnell wachsenden Märkten deutlich vergrössern. Aufbauend auf seinen von bedeutenden Ölfirmen geprüften Technologien und seiner Expertise im Bereich Prozessauslegung bietet ASCOM fortschrittliche Trennlösungen für herkömmliche, behälterbasierte und kompakte Inline-Trennung. Die Anwendungen der ASCOM-Technologien ermöglichen die Beseitigung der Engpässe bei alternden Ölfeld-Fördersystemen. Investitions- (CAPEX) und Betriebskosten (OPEX) von schwimmenden Off-Shore- sowie On-Shore-Verarbeitungsanlagen können für Neuanlagen bedeutend verringert werden. Diese fortschrittliche Technologie ist auch für die Unterwasseranwendungen validiert worden.

ProLabNL besitzt eine der modernsten Mehrphasen-Testanlagen weltweit und ist imstande, reale Ölfeldbedingungen unter hohen und tiefen Druckbedingungen zu simulieren. Weltweit führende Öl- und Gasfirmen nutzen die Einrichtungen von ProLabNL für umfangreiche, konventionelle und Unterwassertechnologie-Validierungsprogramme.

Die Integration startet direkt nach der Akquisition. Alle Mitarbeitenden werden übernommen, weiterführende Kundenorientierung sowie Qualitätsverpflichtung sind dadurch sichergestellt.

**MEDIENMITTEILUNG**

16. September 2014

Sulzer stärkt seine Position am Markt für Öl und Gas

Seite 2 von 2

„Mit ASCOM-Technologien und den einzigartigen Testmöglichkeiten von ProLabNL ermöglichen wir unseren Kunden Einsparungen, welche deutlich höher sind als die Investition in ASCOM-Produkte“ erklärt Oliver Bailer, Divisionsleiter von Chemtech. „Indem wir unser Angebot mit jenem von Sulzer kombinieren und deren globale Plattform nutzen, werden wir einzigartige Möglichkeiten am Markt haben und die Entwicklung unserer Firma zum Nutzen und Vorteil unserer Kunden beschleunigen,“ sagt Rombout Swanborn, Vorsitzender und Hauptaktionär von ASCOM und ProLabNL.

*Sulzer mit Sitz in Winterthur, Schweiz, gegründet 1834, ist auf Pumpen, Wartung und Dienstleistungen für rotierende Maschinen sowie Trenn-, Reaktions- und Mischtechnologie spezialisiert. Das Unternehmen ist ein führender Anbieter in folgenden Schlüsselmärkten: Öl und Gas, Energie und Wasser. Sulzer bedient Kunden auf der ganzen Welt mit einem Netzwerk von über 150 Produktions- und Servicestandorten und hat eine starke Präsenz in aufstrebenden Märkten. 2013 erzielte das Unternehmen mit rund 15 000 Mitarbeitenden einen Umsatz von über CHF 3,2 Milliarden. [www.sulzer.com](http://www.sulzer.com)*

**Rückfragen:**

*Media Relations: Matthias Hochuli, Deputy Media Spokesperson*

*Phone +41 52 262 36 09, Fax +41 52 262 00 25, [matthias.hochuli@sulzer.com](mailto:matthias.hochuli@sulzer.com)*

*Investor Relations: Christoph Ladner, Head of Investor Relations*

*Phone +41 52 262 20 22, Fax +41 52 262 00 25, [christoph.ladner@sulzer.com](mailto:christoph.ladner@sulzer.com)*

*Dieses Dokument kann zukunftsbezogene Aussagen enthalten, die Risiken und Unsicherheiten beinhalten, wie zum Beispiel Voraussagen von finanziellen Entwicklungen, Marktentwicklungen oder Leistungsentwicklungen von Produkten und Lösungen. Diese zukunftsbezogenen Aussagen können sich ändern, und die effektiven Ergebnisse oder Leistungen können aufgrund bekannter oder unbekannter Risiken oder verschiedener anderer Faktoren erheblich von den in diesem Dokument gemachten Aussagen abweichen.*